



Follow instructions and warnings to avoid fires, serious injury, or death.

WARNING:

1. Always inspect propane cylinder and grill propane connections for damage, dirt, and debris before attaching.
2. Always attach or detach cylinder outdoors away from flames, other ignition sources, and only when grill is cool to touch.
3. Always light and use grill outdoors; never inside house, camper, tent, or other unventilated or enclosed areas.
4. This grill consumes air (oxygen). Do not use in unventilated or enclosed areas to avoid endangering your life.
5. Never store propane near flame, pilot light, other ignition sources or where temperatures exceed 120° F (49° C).
6. Use as a cooking appliance only. Never alter in any way or use with any device not expressly approved by Coleman. Never use as a space heater. Never leave grill unattended while burning.
7. Keep grill away from flammables. Never allow fabric, clothing, or any flammable material to come within 4 ft. (1.2 m) of the top and 1 ft. (0.3 m) of all sides of the grill.
8. Propane is heavier than air and will accumulate in low places. If you smell gas in an enclosure, leave immediately and ventilate thoroughly.
9. Use only Coleman® accessories or parts. During set up, check all connections and fittings for leaks using soapy water. Never use a flame.
10. Never refill disposable cylinders.
11. Clean grill frequently to avoid grease accumulations and possible grease fires.
12. Keep out of reach of children.

Observez ces directives et avis pour prévenir incendies, blessures sérieuses ou mort.

AVIS:

1. Vérifiez toujours soigneusement les raccords de la bouteille de propane et du grill pour détecter endommagement, saleté ou débris avant de fixer la bouteille.
2. Branchez et débranchez toujours la bouteille de propane à l'air libre, loin des flammes nues, des veilleuses et de autres sources d'inflammation; attendez pour ceci que le grill soit froid au toucher.
3. Allumez et utilisez toujours le grill à l'air libre, jamais dans une pièce habitée, une carpeuse, une tente ou tout autre lieu clos et sans ventilation.
4. Ce grill consume l'oxygène de l'air. Ne vous en servez pas dans les lieux clos et sans ventilation, vous pourriez mettre votre vie en danger.
5. N'entreposez jamais le propane près de flammes nues, de veilleuses ou d'autres sources d'inflammation ou bien dans un endroit où la température risque de dépasser 49° C (120° F).
6. N'employez ce grill que pour cuisiner. Ne le modifiez pas et n'utilisez pas de dispositifs ou de pièces n'étant pas expressément approuvés par Coleman pour ces fins. Ne vous en servez jamais pour le chauffage d'appoint. Ne laissez pas le grill sans surveillance quand il fonctionne.
7. Éloignez le grill des produits inflammables. Tissus, vêtements et autres matières combustibles doivent se trouver à au moins 1,2 m (4 pi) au dessus et 0,3 m (1 pi) des côtés du grill.
8. Plus lourd que l'air, le propane s'accumule à ras du sol. Si vous sentez le gaz dans un endroit clos, quittez immédiatement la pièce et avertissez les autres.
9. Ne vous servez que d'accessoires ou pièces Coleman® pour le montage. Lors du montage, vérifiez les connexions et raccordements à l'eau savonneuse – jamais avec une flamme – pour détecter les fuites.
10. Ne remplacez jamais les bouteilles usinées quand elles sont vides.
11. Nettoyez souvent le grill pour éviter l'accumulation de graisse et tout risque de feu de friture.
12. Gardez le grill hors de la portée des enfants.

Signa las instrucciones y advertencias para evitar incendios, lesiones graves o muerte.

ADVERTENCIA:

1. Siempre inspeccione el cilindro de propano y las conexiones de la parrilla de propano por daños, sucio y desechos antes de conectar el cilindro.
2. Siempre conecte o desconecte el cilindro al aire libre y lejos de llamas, fuegos pilotos, otras fuentes de encendido y solo cuando la parrilla al aire libre, nunca dentro de la casa, cámpar, carpa u otras áreas sin ventilación o áreas cerradas.
3. Siempre encienda y use la parrilla al aire libre, nunca dentro de la casa, cámpar, carpa u otras áreas sin ventilación o áreas cerradas.
4. Esta parrilla consume aire (oxígeno). Para evitar poner en peligro su vida no use en áreas sin ventilación o en áreas cerradas.
5. Nunca almacene propano cerca de llamas, fuegos pilotos, otras fuentes de encendido o donde la temperatura exceda 120° F (49° C).
6. Use como aparato para cocinar solamente. No altere nunca de ninguna manera, o use con una pieza o dispositivo que no sea aprobado expresamente por Coleman. Nunca use como un calentador de área. Nunca deje la parrilla desatendida mientras esté encendida.
7. Mantenga la parrilla alejada de inflamables. No deje que tela, ropa o cualquier material inflamable esté a menos de 1.2 m (4 pies) de la parte superior y .03 m (1 pies) de los lados de la parrilla.
8. El propano es más pesado que el aire y se acumula en silos bajos. Si usted huele gas en un lugar cerrado, salga inmediatamente y ventile el lugar completamente.
9. Use sólo mente piezas y accesorios Coleman®. Durante el montaje, verifique que las conexiones y las juntas no tengan escapes usando agua con jabón. Nunca use una llanta.
10. Nunca intente llenar cilindros desechables.
11. Limpie la parrilla frecuentemente para evitar acumulaciones de grasa y posible fuegos de grasa.
12. Mantenga fuera del alcance de los niños.

To set up

■ Remove components from package.

Mise en station

■ Déballez les éléments.

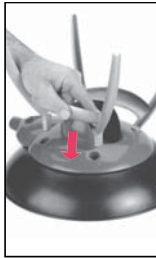
Para armar

■ Saque los componentes del empaque.

■ Install LEGS in slots.

■ Adaptez les PIÈDES dans les orifices à cet effet.

■ Instale las PATAS en las rendijas.



■ Install the GRATE or the GRILL, depending on how you plan to use the product.

■ Placez la GRILLE SUPPORT ou la GRILLE AJOURÉE selon l'utilisation prévue.

■ Instale la REJA, o la REJA y la PARRILLA, dependiendo de como vaya a usar el producto.



■ Place the grill outside and set on sturdy, flat surface.

■ Portez le grill au grand air et posez-le sur une surface solide et d'aplomb.

■ Ponga la parrilla afuera y colóquela en una superficie plana y segura.



■ Make sure BURNER VALVE is OFF.

■ La COMMANDE DU BRÛLEUR doit être à l'ARRÊT.

■ Asegúrese que la VÁLVULA DEL QUEMADOR esté en APAGADO (OFF).



■ Remove plastic cap from top of propane cylinder. Save cap for use in storing. Screw propane cylinder into REGULATOR (hand-tighten only). Be careful not to cross-thread.



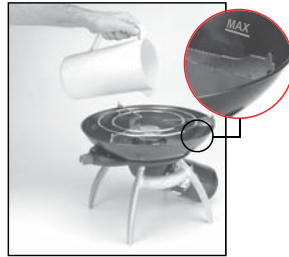
■ Retirez le bouchon de plastique de la bouteille de propane. Gardez-le, vous l'utiliserez pour le rangement. Vissez la bouteille de propane dans le RÉGULATEUR en serrant à la main, sans frotter ni fileter.

■ Quite la tapa plástica del cilindro de propano. Guarde la tapa plástica para usarla en el almacenamiento. Enrosque el cilindro de propano en el REGULADOR (apriételo a mano solamente). Tenga cuidado en no dañar la rosca.

■ Clean up will be improved if you fill WATER PAN to mark indicated.

■ Le nettoyage sera plus facile si vous remplissez la CUVETTE d'eau jusqu'au repère indiqué.

■ La limpieza será más fácil si usted llena el plato de agua hasta la marca indicada.



To light

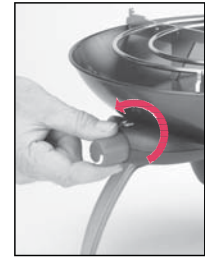
■ Open BURNER VALVE slowly until it stops. Push in on VALVE several times. A spark will ignite the BURNER.

Allumage

■ Ouvrez lentement la COMMANDE DU BRÛLEUR jusqu'à l'arrêt. Enfoncée la COMMANDE et une étincelle allumera le BRÛLEUR.

Para encender

■ Abra la VÁLVULA DEL QUEMADOR lentamente hasta que se detenga. Presione la VÁLVULA hacia dentro. Una chispa encenderá el quemador.



■ Grill may be match lighted if there is no ignition. Hold lit match next to BURNER & open BURNER VALVE slowly.



■ Vous pouvez utiliser une allumette si le grill ne s'allume pas. Tenez l'allumette enflammée près du BRÛLEUR et ouvrez lentement la COMMANDE.

■ Si la parrilla no enciende automáticamente puede ser encendida con un fósforo. Sostenga el fósforo encendido cerca del QUEMADOR y abra lentamente la VÁLVULA DEL QUEMADOR.

■ Adjust flame to desired heat level.

■ Réglez la flamme selon de niveau de chaleur désiré.

■ Ajuste la llama al nivel de calor deseado.



Cooking Tips

- Coleman recommends water in water pan when in use. When grilling, always place food on grill before lighting the burner.
- Grill surface is ideal for steaks, hamburgers or chicken.
- Cooking speed is greatest in center and slower toward the edges.

Conseils pratiques

- Coleman recommande de mettre de l'eau dans la cuvette pour l'utilisation. Quand vous faites des grillades, placez toujours les denrées sur la grille ajourée avant d'allumer le brûleur.
- La surface ajourée est idéale pour biftecks, hamburges et poulet.
- C'est au centre du grill que la cuisson se fait le plus rapidement.

Sugerencias Para Cocinar

- Coleman recomienda que ponga agua en el plato de agua cuando se esté usando. Cuando cocine en la parrilla, siempre coloque la comida en la parrilla antes de encender el quemador.
- La superficie de parrilla es ideal para filetes de carne, hamburguesas o pollo.
- La velocidad de cocción es mayor en el centro y menor en los bordes.

To turn off

■ Turn BURNER VALVE to OFF.

Extinction

■ Réglez la COMMANDE DU BRÛLEUR à ARRÊT.

Para Apagar

■ Gire la VÁLVULA DEL QUEMADOR a apagado (OFF).



Tear Down/Clean/Storage

- Be sure grill is cool.
- Always detach propane cylinder outdoors away from ignition sources.
- Remove propane cylinder and replace plastic cap on cylinder.

Desmontar/Limpiar/Almacenar

- Asegúrese que la parrilla esté fría.
- Siempre desconecte el cilindro de propano al aire libre y lejos de fuentes de encendido.
- Remueva el cilindro de propano y vuelva a colocar la tapa de plástico en el cilindro.



■ Water pan can be removed by rotating counterclockwise.

■ El suflito de tourner la cuvette en sens antihoraire pour l'enlever.

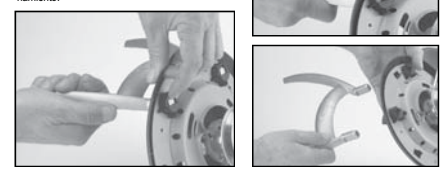
■ El plato de agua puede ser removido girándolo en contra de las manillas del reloj.



■ Legs can be removed from burner assembly for storage if required.

■ Lorsque nécessaire, les pieds peuvent également être détachés de l'ensemble du brûleur.

■ Si es necesario, las patas pueden ser removidas del ensamblaje del quemador para almacenamiento.



To Clean

■ Wipe clean with soft cloth and mild dish detergent. Do not use abrasives.

■ For long-term storage, reinstall water pan.

■ Make sure notch in pan is above BURNER VALVE KNOB.

Entretien

■ Nettoyez-la avec un linge doux et du détergent pour vaisselle. N'employez pas de produit abrasif.

■ Remontez la cuvette pour le rangement prolongé.

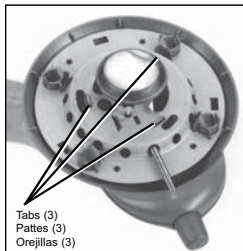
■ Assurez-vous que l'encoche de la cuvette se trouve au-dessus du BOUTON DE COMMANDE.

Para Limpiar

■ Limpie con un paño ligero y con líquido de lavar platos suave. No use abrasivos.

■ Para almacenar por largo tiempo, vuelva a instalar el plato de agua.

■ Asegúrese que la ranura en el plato esté por encima de la PERILLA DE LA VÁLVULA DEL QUEMADOR.



■ Legs may be placed in pan with grillgrate. Place plastic lid on grill.

■ Les pieds peuvent être placés dans la cuvette avec les grilles. Posez le couvercle en plastique dessus.

■ Las patas pueden ser colocadas dentro del plato con la parrilla/reja. Coloque la tapa plástica en la parrilla.

